


Seria literală

Eaos 051

Gattungszeichen / Letters indicating wagon type
Lungimea peste tamboane

mm 14 040

Länge über Puffer / Length over buffers
Ampatamentul vagonului

mm 9 000

Drehzapfenabstand / Bogie centre distance
Lăţimea vagonului

mm 3 040

Wagenbreite / Width of wagon
Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei

mm 3 255

Wagenhöhe / Height of wagon
Tara vagonului

kg 21 900

Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight
Volumul util

 m³ 72

Ladevolumen / Load capacity
Raza minimă de înscriere în curbă

m 35

Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius
Frâna automată

KE-GP

Bremse / Brake type
Încărcătura maximă

t

	A	B1	B2	C	
S	42.0	49.5	50.0	58.0	★★
120	0.0				

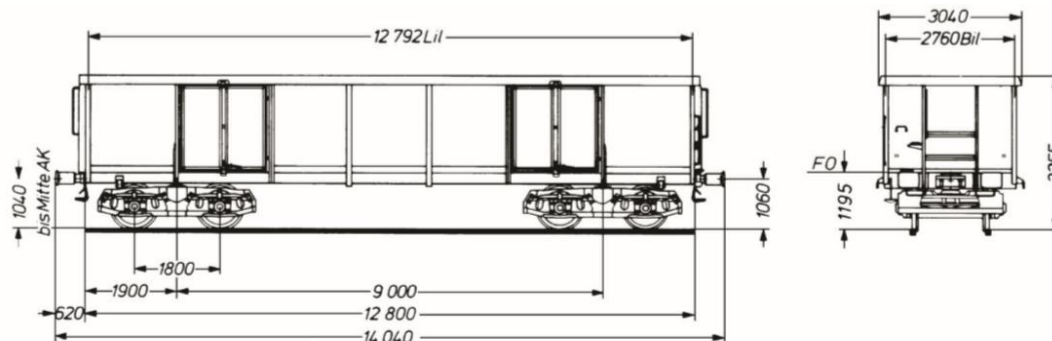
Lastgrenzen / Maximum load

■ Vagon cu 4 osii care este utilizat pentru transportul unei varietăţi largi de mărfuri atât în vrac (cărbune, brichete, fier vechi, minereuri, moloz şi roci, agregate, nisip etc.), cât şi sub formă paletizată (baloturi, pachete, butoaie, rotunde cherestea, fier de tijă etc.).

■ 4 axles wagon that is used to transport a wide variety of goods both in bulk form (coal, briquettes, scrap metal, ores, rubble and rock, aggregate, sand, etc.) and in packaged form (bales, packages, barrels, round timber, rod iron, etc.).

■ Vagoanele au un spaţiu de depozitare deschis, în formă de cutie, cu podea din oţel. Vagoanele sunt echipate pe marginile laterale cu inele care permit acoperirea acestora cu prelată.

■ The wagons have an open-top, box-shaped storage space with steel floor. The wagons are equipped on the side edges with side rings that allow the equipping of the wagons with tarpaulin.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Ealos 053

Lungimea peste tampoane
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

14 040

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

8 500

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3 010

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

3 340

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

21 900

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³

86

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

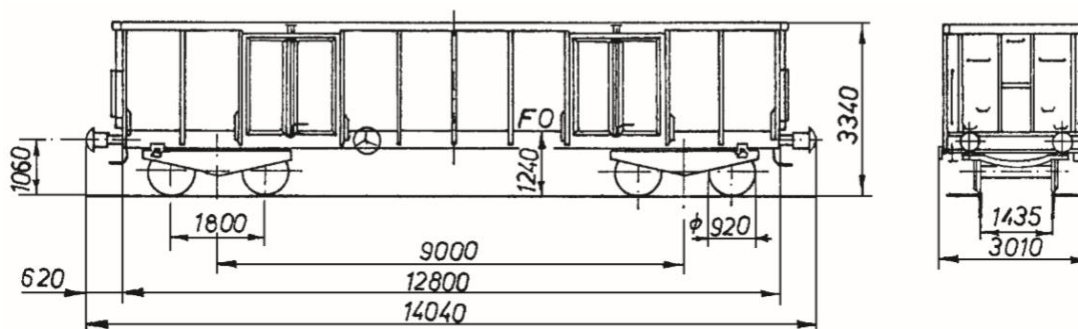
	A	B1	B2	C	
S	40.5	46.5	48.5	53.5	★★
120	0.0				

■ Vagon cu 4 osii care este utilizat pentru transportul unei varietăți largi de mărfuri atât în vrac (cărbune, brichete, fier vechi, minereuri, moloz și roci, agregate, nisip etc.), cât și sub formă paletizată (baloturi, pachete, butoaie, rotunde cherestea, fier de tijă etc.).

■ 4 axle wagon that is used to transport a wide variety of goods both in bulk form (coal, briquettes, scrap metal, ores, rubble and rock, aggregate, sand, etc.) and in packaged form (bales, packages, barrels, round timber, rod iron, etc.).

■ Vagoanele au un spațiu de depozitare deschis, în formă de cutie, cu podea din oțel. Vagoanele sunt echipate pe marginile laterale cu inele care permit acoperirea acestora cu prelată.

■ The wagons have an open-top, box-shaped storage space with steel floor. The wagons are equipped on the side edges with side rings that allow the equipping of the wagons with tarpaulin.





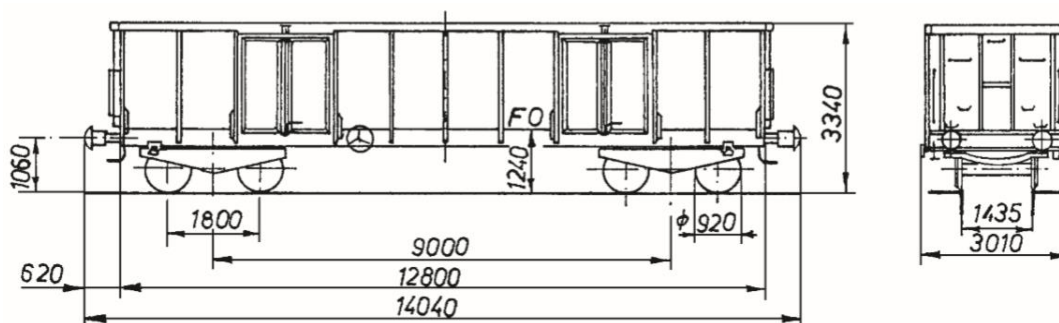
Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Eas 061					
Lungimea peste tampon <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	14 040				
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	9 000				
Lățimea vagonului <i>Wagenbreite / Width of wagon</i>	mm	3 010				
Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei <i>Wagenhöhe / Height of wagon</i>	mm	3 340				
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	21 900				
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	72				
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	35				
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP					
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A	B1	B2	C	
	S	42.0	49.5	50.0	58.0	★★
	120	0.0				

■ Vagon cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul unei varietăți largi de mărfuri atât în vrac (cărbune, brichete, fier vechi, minereuri, moloz și roci, agregate, nisip etc.), cât și sub formă paletizată (baloturi, pachete, butoaie, rotunde cherestea, fier de tijă etc.).

■ 4 axles wagon that is used to transport a wide variety of goods both in bulk form (coal, briquettes, scrap metal, ores, rubble and rock, aggregate, sand, etc.) and in packaged form (bales, packages, barrels, round timber, rod iron, etc.).

■ Vagoanele au un spațiu de depozitare deschis, în formă de cutie, cu podea din oțel. Vagoanele sunt echipate pe marginile laterale cu inele care permit acoperirea acestora cu prelată.

■ The wagons have an open-top, box-shaped storage space with steel floor. The wagons are equipped on the side edges with side rings that allow the equipping of the wagons with tarpaulin.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Fans 128

Lungimea peste tampon
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

11 600

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

6 560

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3 130

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

3 512

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

28 500

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³

2 x 18

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP-A

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

	A/B1	B2	C2	C3/C4	D2	D3	D4	
S	29.0	43.0	45.0	53.0	45.0	54.5	61.0	★★
120	0.0							

■ Vagon deschis cu 4 osii, de tip special, care este utilizat pentru transportul mărfurilor vrac care nu sunt sensibile la umiditate, cum ar fi nisip, pietriș, deșeuri din construcții și pământ excavat.

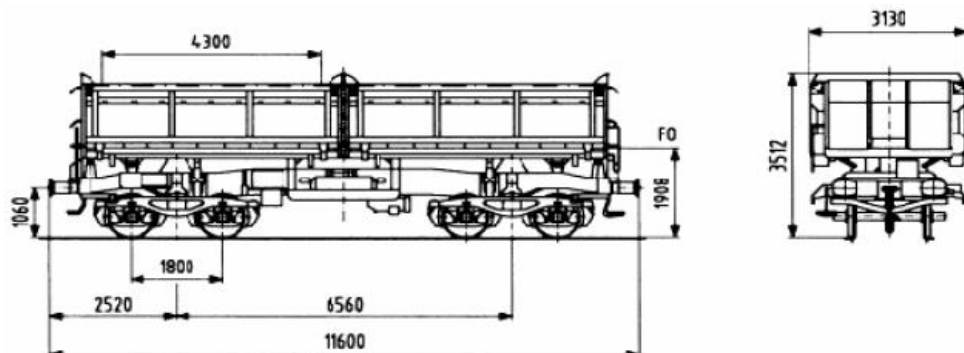
■ 4 axles special type open high-sided wagon that is used to transport bulk goods that are not moisture sensitive, such as sand, gravel, construction waste and excavated earth.

■ Dotat cu două cutii care se basculează lateral cu ajutorul unui sistem hidraulic de descărcare ce este acționat electric de la panourile de control.

■ Have a side-tipping hopper that is driven by hydraulically tipping cylinders; the unloading system is hydraulically and electrically operated from the control panels.

■ Vagonul permite descărcarea în vrac în unul din cele două moduri: „descărcare apropiată” pentru aruncarea încărcăturii direct într-un buncăr subteran sau „descărcare îndepărtată” atunci când încărcătura urmează să fie aruncată la nivelul solului; bateriile electrice pentru echipamentul basculant hidraulic sunt încărcate de un generator acționat pe osie în timpul rulării; cutia este agitată în timpul procesului de basculare automată pentru a asigura descărcarea completă a conținutului cutiei.

■ Wagon enables the bulk cargo to be discharged in one of the two ways: “near discharge” for dumping the cargo directly into an underground bunker or “far discharge” when the cargo is to be dumped at ground level; the electric batteries for the hydraulic tipping equipment are charged by an axle driven generator during the run; the hopper is shaken during the automatic tipping process to ensure the complete discharge of the hopper contents.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Fals 165

Lungimea peste tampon
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

13 325

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

7 200

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3 042

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

4 290

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

28 600

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³

83

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

	A	B1	B2	C	D2	D3/D4
S	35.0	37.0	43.0	55.0	57.0	61.0
120	0.0					

**

■ Vagoanele deschise cu 4 osii, de tip special, care sunt utilizate pentru transportul materialelor în vrac ce nu sunt sensibile la umiditate.

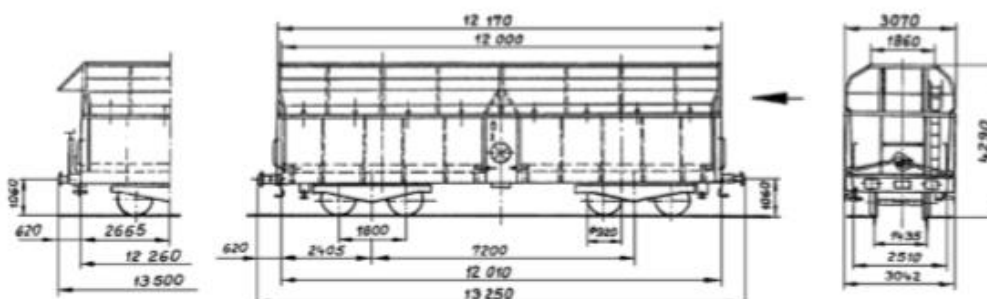
■ 4 axles special type open high-sided wagon that is used to transport bulk materials that are not moisture-sensitive.

■ Folosit pentru a transporta o mare varietate de mărfuri în vrac (cărbune, minereuri, moloz și roci, nisip etc.)

■ Used to transport a wide variety of goods in bulk form (coal, ores, rubble and rock, sand, etc.)

■ Vagonul se descarcă gravitațional prin deschiderea pneumatică a ușilor laterale. Sistemul pneumatic funcționează la presiunea de 8-10 bari.

■ Wagon has a side-tipping hopper that is driven by pneumatic tipping cylinders, the actuation of tipping cylinders is done at a pressure between 8 and 10 bar.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Fals 175

Lungimea peste tampon
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

11 950

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

6 400

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3055

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

3975

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

24 700

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³

75

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

	A/B1	B2	C2	C3/C4	
S	35.0	47.0	51.5	55.0	★★

■ Vagoanele deschise cu 4 osii, de tip special, care sunt utilizate pentru transportul materialelor în vrac ce nu sunt sensibile la umiditate.

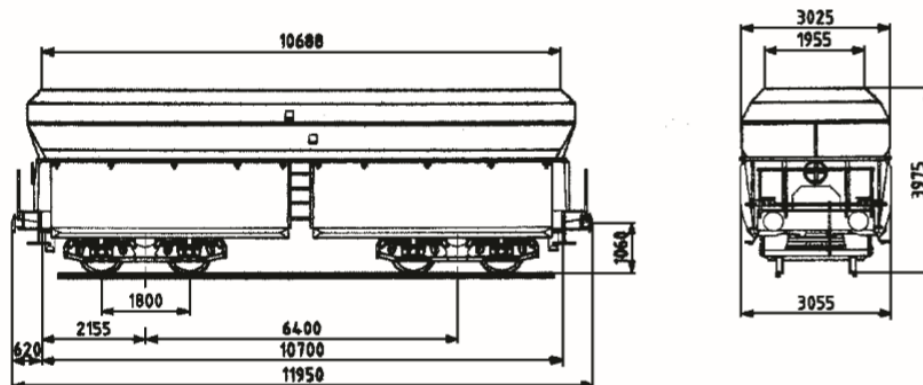
■ 4 axle special type open high-sided wagon that is used to transport bulk materials that are not moisture-sensitive.

■ Folosit pentru a transporta o mare varietate de mărfuri în vrac (cărbune, minereuri, moloz și roci, nisip etc.)

■ Used to transport a wide variety of goods in bulk form (coal, ores, rubble and rock, sand, etc.)

■ Vagonul se descarcă gravitațional prin deschiderea mecanică a ușilor laterale.

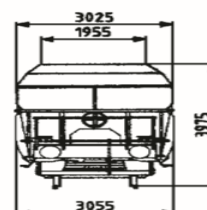
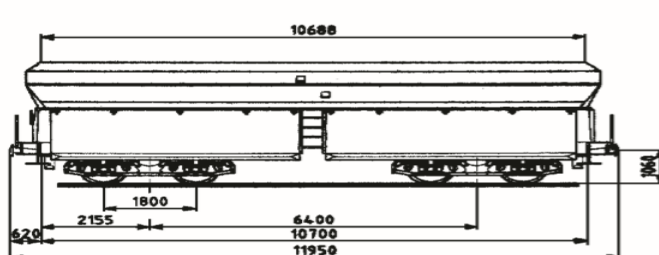
■ Are available with mechanically activated discharge flaps.





Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Fals 185						
Lungimea peste tampoane <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	11 950					
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	6 400					
Lățimea vagonului <i>Wagenbreite / Width of wagon</i>	mm	3055					
Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei <i>Wagenhöhe / Height of wagon</i>	mm	3975					
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	24 500					
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	75					
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	75					
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP						
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A/B1	B2	C2	C3/C4		
		S	35.0	47.0	51.5	55.0	★★

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Vagoanele deschise cu 4 osii, de tip special, care sunt utilizate pentru transportul materialelor în vrac ce nu sunt sensibile la umiditate. | <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 axles special type open high-sided wagon that is used to transport bulk materials that are not moisture-sensitive. |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Folosit pentru a transporta o mare varietate de mărfuri în vrac (cărbune, minereuri, moloz și roci, nisip etc.) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Used to transport a wide variety of goods in bulk form (coal, ores, rubble and rock, sand, etc.) |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Vagonul se descarcă gravitațional prin deschiderea mecanică a ușilor laterale. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Are available with mechanically activated discharge flaps. |




Seria literală

Hbills 302

Gattungszeichen / Letters indicating wagon type
Lungimea peste tamboane

mm

14 220

Länge über Puffer / Length over buffers
Ampatamentul vagonului

mm

12 980

Drehzapfenabstand / Bogie centre distance
Lățimea vagonului

mm

3 058

Wagenbreite / Width of wagon
Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei

mm

4 270

Wagenhöhe / Height of wagon
Tara vagonului

kg

15 800

Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight
Volumul util

 m³

75

Ladevolumen / Load capacity
Raza minimă de înscriere în curbă

m

35

Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius
Frâna automată

KE-GP

Bremse / Brake type
Încărcătura maximă

t

	A	B	C	D
S	16.0	20.0	25.0	29
120	00.0 t			

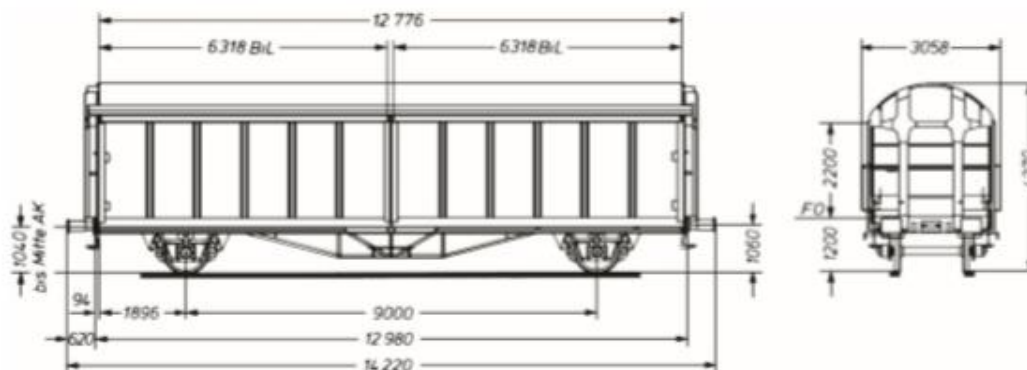
Lastgrenzen / Maximum load

■ Vagon acoperit cu 2 osii, care este utilizat pentru transportul mărfurilor sensibile la umiditate cu volum mare sau a mărfurilor care sunt aranjate pe paleți.

■ 2 axles covered wagon that is used to transport moisture-sensitive high volume goods or goods that are arranged on pallets.

■ Aceste vagoane spațioase sunt echipate cu pereți culisași, pot fi manevrați de o persoană. Când vagonul este deschis, accesul la marfă este posibil de ambele părți. Acest lucru permite încărcarea și descărcarea cu stivuitoare atât de la sol, cât și din interiorul vagonului.

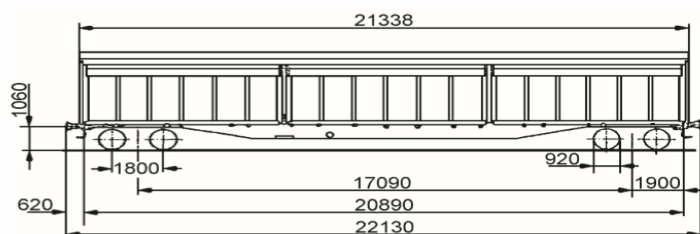
■ These spacious wagons are equipped with sliding walls, that can be handled by one person. When the wagon is open, access to the cargo is possible on both sides. This allows loading and unloading with forklifts both from the ground and from the inside of wagon.





Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Habis 339										
Lungimea peste tampoane <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	22 130									
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	17 090									
Lăţimea de încărcare a vagonului <i>Ladebreite / Width loading of wagon</i>	mm	2 780									
Înălţimea de încărcare <i>Ladehöhe / Height of wagon</i>	mm	2 800									
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	28 300									
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	154									
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	70									
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP										
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>35,5</td> <td>43,5</td> <td>51.5</td> </tr> </table> ★★			A	B	C	S	35,5	43,5	51.5
	A	B	C								
S	35,5	43,5	51.5								

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Vagon acoperit cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul mărfurilor sensibile la umiditate cu volum mare sau a mărfurilor care sunt aranjate pe paleți. | <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 axles covered wagon that is used to transport moisture-sensitive high volume goods or goods that are arranged on pallets. |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Aceste vagoane spaţioase sunt echipate cu pereţi culisanţi, pot fi manevraţi de o persoană. Când vagonul este deschis, accesul la marfă este posibil de ambele părţi. Acest lucru permite încărcarea şi descărcarea cu stivuitoare atât de la sol, cât şi din interiorul vagonului. | <ul style="list-style-type: none"> ■ These spacious wagons are equipped with sliding walls, that can be handled by one person. When the wagon is open, access to the cargo is possible on both sides. This allows loading and unloading with forklifts both from the ground and from the inside of wagon. |





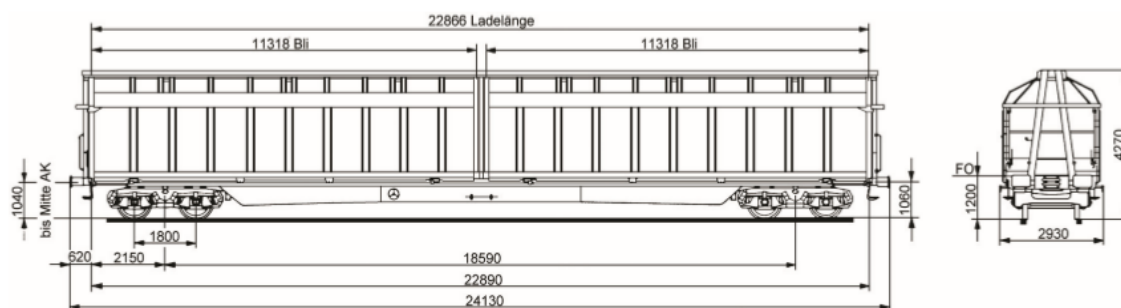
Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Habbis 345				
Lungimea peste tampoane <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	24 130			
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	18 590			
Lățimea de încărcare a vagonului <i>Ladebreite / Width loading of wagon</i>	mm	2 740			
Înălțimea de încărcare <i>Ladehöhe / Height of wagon</i>	mm	2 355			
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	29 770			
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	165,6			
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	60			
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP				
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A	B	C	D
		S	34,0	42,0	52,0
		120			
		00,0t			

■ Vagon acoperit cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul mărfurilor sensibile la umiditate cu volum mare sau a mărfurilor care sunt aranjate pe paleți.

■ 4 axles covered wagon that is used to transport moisture-sensitive high volume goods or goods that are arranged on pallets.

■ Aceste vagoane spațioase sunt echipate cu pereți culisanți, pot fi manevrați de o persoană. Când vagonul este deschis, accesul la marfă este posibil de ambele părți. Acest lucru permite încărcarea și descărcarea cu stivuitoare atât de la sol, cât și din interiorul vagonului.

■ These spacious wagons are equipped with sliding walls, that can be handled by one person. When the wagon is open, access to the cargo is possible on both sides. This allows loading and unloading with forklifts both from the ground and from the inside of wagon.





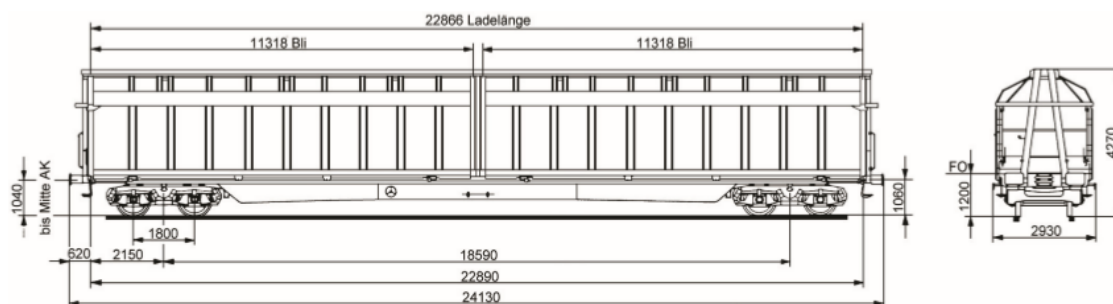
Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Habbills 346				
Lungimea peste tampon <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	24 130			
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	18 590			
Lățimea de încărcare a vagonului <i>Ladebreite / Width loading of wagon</i>	mm	2 930			
Înălțimea de încărcare <i>Ladehöhe / Height of wagon</i>	mm	2 112			
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	31 868			
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	159,8			
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	60			
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP				
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A	B	C	D
		S 32,0	40,0	50,0	58,0
		120	00,0t		

■ Vagon acoperit cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul mărfurilor sensibile la umiditate cu volum mare sau a mărfurilor care sunt aranjate pe paleți.

■ 4 axles covered wagon that is used to transport moisture-sensitive high volume goods or goods that are arranged on pallets.

■ Aceste vagoane spațioase sunt echipate cu pereți culisanți, pot fi manevrați de o persoană. Când vagonul este deschis, accesul la marfă este posibil de ambele părți. Acest lucru permite încărcarea și descărcarea cu stivuitoare atât de la sol, cât și din interiorul vagonului.

■ These spacious wagons are equipped with sliding walls, that can be handled by one person. When the wagon is open, access to the cargo is possible on both sides. This allows loading and unloading with forklifts both from the ground and from the inside of wagon.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Laaeks 553

Lungimea peste tamponare
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

27 000

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

22 300

Lăţimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3 140

Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

2 800

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

26 100

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³
Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

80

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

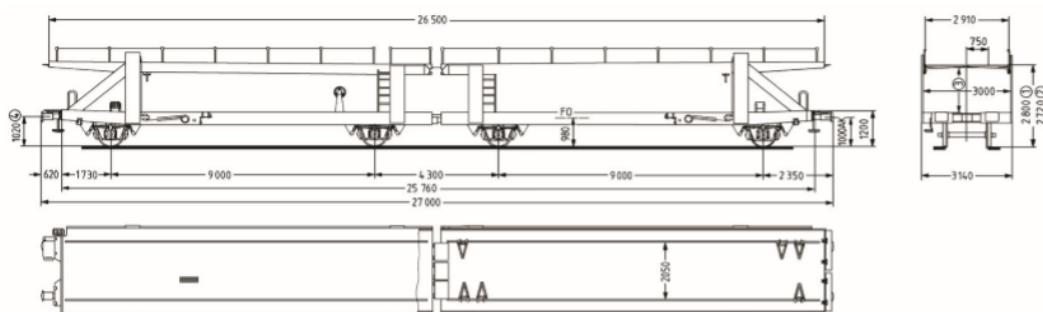
Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

	A	B	C	★★
S	18,5t			
120	0.0			

■ Vagon pe 4 osii pentru transport autotorisme.

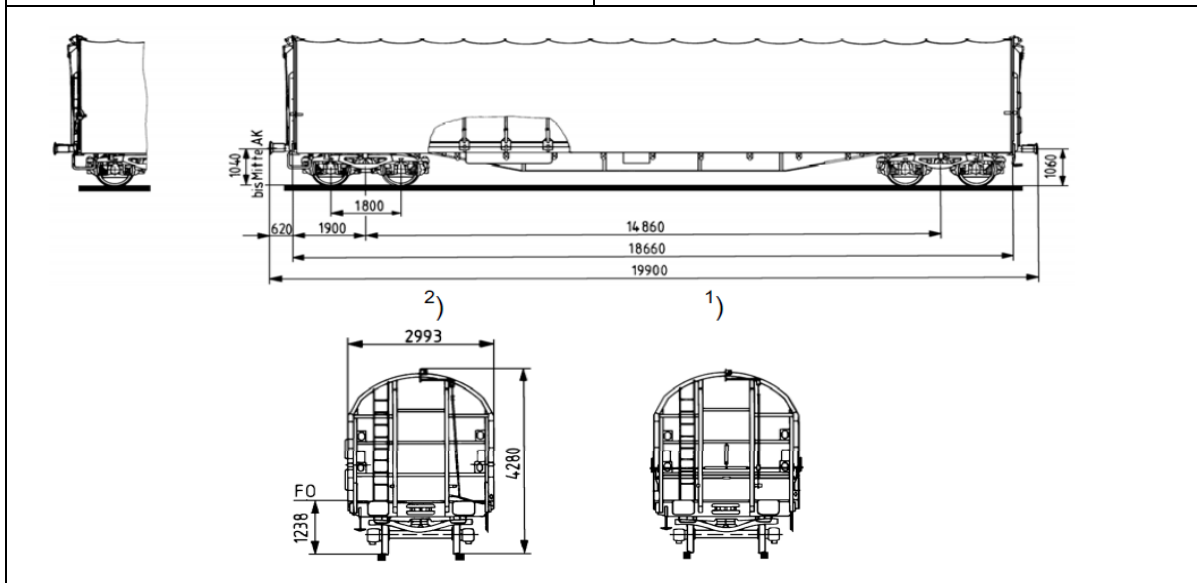
■ 4 axes wagon short-coupled car transporter, constructed for the international transport of cars.





Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Rils 652					
Lungimea peste tampoane <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	19 900				
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	14 860				
Lăţimea de încărcare a vagonului <i>Ladebreite / Width loading of wagon</i>	mm	2 670				
Înălţimea de încărcare <i>Ladehöhe / Height of wagon</i>	mm	2 200				
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	24 480				
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	95				
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	35				
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP					
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A	B	C		
		S	39.5	47.5	55.5	★★
		120	00.0 t			

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Vagon platformă cu 4 osii, cu prelată mobilă și capete nedemontabile, care este utilizat pentru transportul mărfurilor care trebuie ținute uscate. | <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 axles flat bogie wagon with movable cover and non-removable ends that is used for transporting goods that need to be kept dry. |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Când vagonul este complet deschis, cel puțin două treimi din suprafața podelei este expusă. | <ul style="list-style-type: none"> ■ When the canopy is fully open, at least two thirds of the floor area is exposed. |




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Rmms 664

Lungimea peste tampoane
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

14 040

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

9 000

Lăţimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

2 904

Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

2 495

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

21 800

Suprafaţa utilă a platformelor
Ladefläche / Load capacity

 m²

36

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

35

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP-A

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

	A	B1	B2	C2
S	43.0	49.0	51.0	59.0

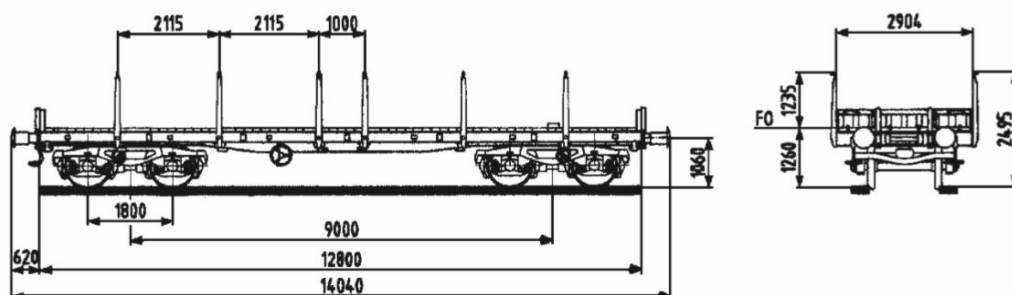
★★

■ Vagon platformă cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul feroviar, în trafic intern sau internaţional, a produselor grele şi lungi din industria metalurgică.

■ 4 axles platform wagon that is used for the transport by rail, in domestic or international traffic, of heavy, long products of the metallurgical industry.

■ Vagonul este echipat cu pereţi de capăt ce se coboară peste tampoane şi cu stâlpi laterali.

■ The wagons are equipped with drop ends walls over buffers and side stanchions.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Rgs 684

Lungimea peste tamboane
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

19 900

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

14 860

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

2 774

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

2495

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

24 000

Suprafața utilă a platformelor
Ladefläche / Load capacity

 m²

51.3

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

35

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP-A

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

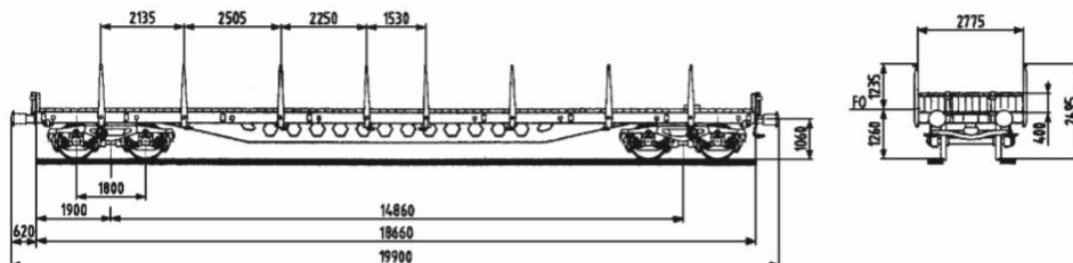
	A	B	C	
S	40.0	48.0	56.0	★★

■ Vagon cu platformă cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul feroviar, în trafic intern sau internațional, a produselor lungi din industria metalurgică, beton prefabricat, laminat, bușteni.

■ 4 axles platform wagon that is used for the transport by rail, in domestic or international traffic, of long products of the metallurgical industry, prefabricated concrete, laminated, logs.

■ Vagonul este amenajat pentru transportul containerelor și este echipat cu pereți de capăt ce coboară peste tamboane și cu stâlpi laterali.

■ The wagons are fitted out for the transport of containers and are equipped with drop ends walls over buffers and side stanchions.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Rgs 687

Lungimea peste tamboane
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

19 900

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

14 860

Lăţimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

2 770

Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

2 535

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

23 400

Suprafaţa utilă a platformelor
Ladefläche / Load capacity

 m²

49

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

35

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP-A

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

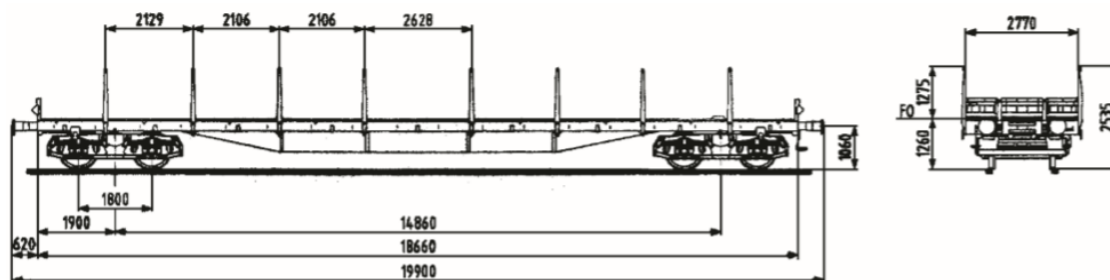
	A	B	C	
S	40.0	48.0	56.0	★★
120	0.0			

■ Vagon cu platformă cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul feroviar, în trafic intern sau internaţional, a produselor lungi din industria metalurgică, beton prefabricat, laminat, buşteni.

■ 4 axles platform wagon that is used for the transport by rail, in domestic or international traffic, of long products of the metallurgical industry, prefabricated concrete, laminated, logs.

■ Vagonul este amenajat pentru transportul containerelor şi este echipat cu pereţi de capăt ce coboară peste tamboane şi cu stâlpi laterali.

■ The wagons are fitted out for the transport of containers and are equipped with drop ends walls over buffers and side stanchions.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Rgs 689

Lungimea peste tamboane
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

19 900

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

14 860

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

2775

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

2535

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

23 625

Suprafața utilă a platformelor
Ladefläche / Load capacity

 m²

49

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

35

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

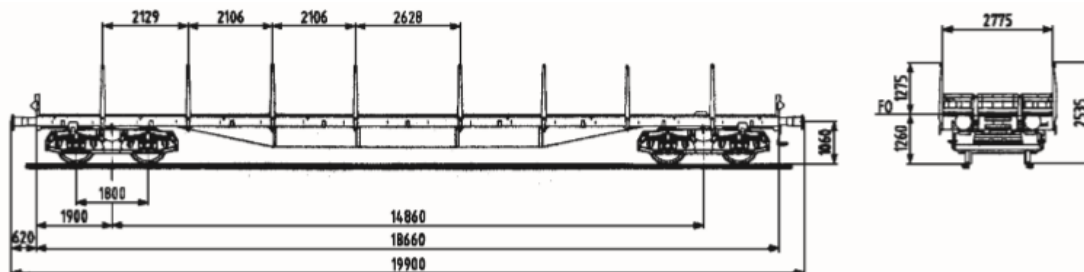
	A	B	C	
S	40.0	48.0	56.0	★★
120	0.0			

■ Vagon cu platformă cu 4 osii, care este utilizat pentru transportul feroviar, în trafic intern sau internațional, a produselor lungi din industria metalurgică, beton prefabricat, laminat, bușteni.

■ 4 axes platform wagon that is used for the transport by rail, in domestic or international traffic, of long products of the metallurgical industry, prefabricated concrete, laminated, logs.

■ Vagonul este amenajat pentru transportul containerelor și este echipat cu pereți de capăt ce coboară peste tamboane și cu stâlpi laterali.

■ The wagons are fitted out for the transport of containers and are equipped with drop ends walls over buffers and side stanchions.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Samms 710

Lungimea peste tampon
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

16 400

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

8 400

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3 110

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

1 300

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

35 500

Suprafața utilă
Ladefläche / Floor are

 m²

45.7

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

80

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

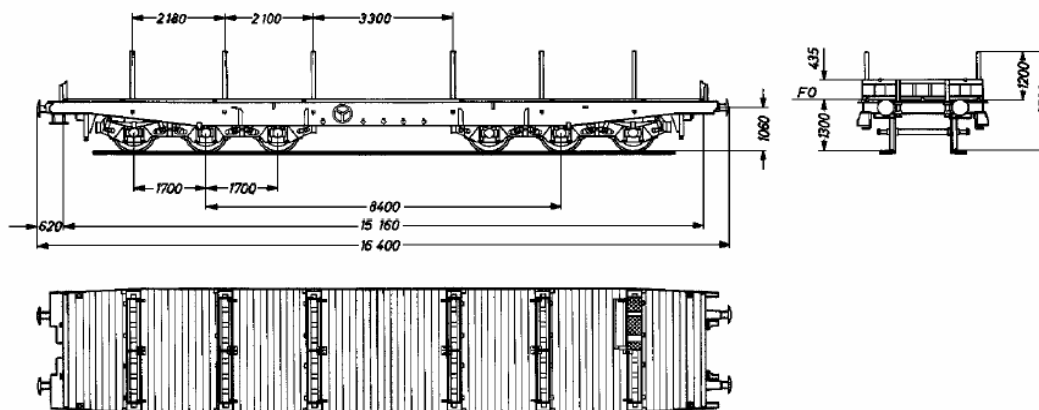
	A	B1	B2	C	D	
S	39.5	48.5	51.5	60.5	69.5	★★
120	0.0					

■ Vagon platformă cu 6 osii (2 boghiuri cu 3 osii), care se folosește la transportul mărfurilor grele, cum ar fi produsele lungi din industria metalurgică.

■ 6 axles bogies flat wagon (2 bogies of 3 axles) that is used when transporting unusually heavy goods such as long products of the metallurgical industry.

■ Acest vagon este echipat cu stâlpi, pereți laterali, pereți de capăt și susțineri articulate în funcție de natura mărfii transportate.

■ These wagons are equipped with stanchions, side boards, end boards and hinged bolsters depending on the nature of the goods to be transported.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Sggmrs 715

Lungimea peste tamponae
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

33 940

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

2 x 14 200

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

2 259

Înălțimea maximă a platformei vagonului
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

1 155

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

30 000

Suprafața utilă a platformelor
Ladefläche / Load capacity

 m²

-

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

2 x KE-GP-A

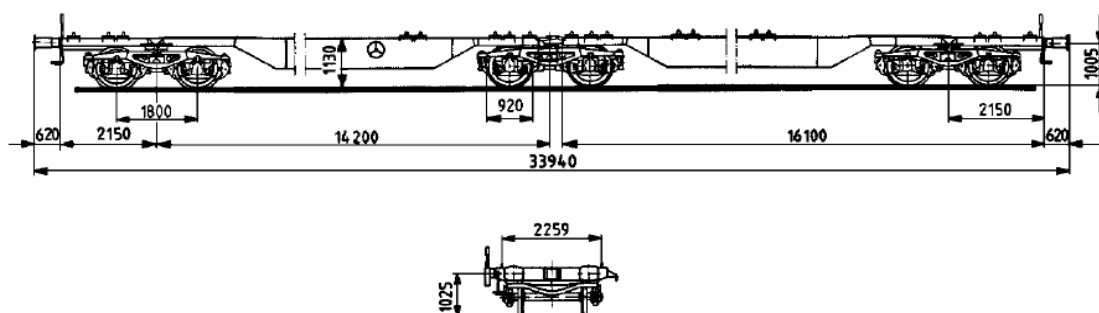
Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

	A	B	C	D	
S	65.0	77.0	89.0	104.0	★★
120	0.0				

■ Vagon platformă cu 6 osii (3 boghiuri de 2 osii), care se utilizează pentru transportul containerelor.

■ 6 axles flat bogies wagon (3 bogies of 2 axles) that is used for containers transport.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Taos 894

Lungimea peste tamponae
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

16 000

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

10 960

Lățimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

3 071

Înălțimea maximă de la nivelul superior al șinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

4 130

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

24 500

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³

67

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

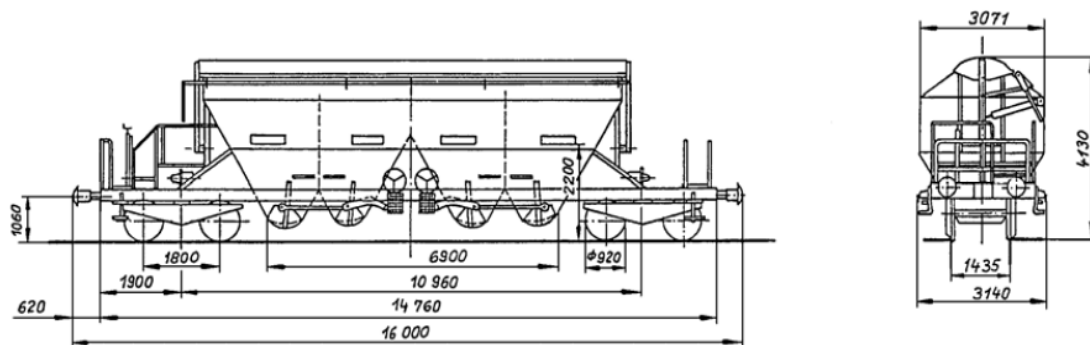
	A	B	C	
S	39.5	47.5	55.5	★★
120	0.0			

■ Vagon cu 4 osii, cu acoperiș ce se deschide, care este utilizat exclusiv pentru transportul cerealelor precum grâu, malț etc. și zahăr.

■ 4 axles wagon with opening roof that is used exclusively for transporting cereals such as grain, malt, etc. and sugar.

■ Descărcarea se face controlat între șine.

■ Wagons have trackside unloading with axial bulk gravity that allows for controlled unloading of the freight.




Seria literală
Gattungszeichen / Letters indicating wagon type

Tads 959

Lungimea peste tamboane
Länge über Puffer / Length over buffers

mm

21 640

Ampatamentul vagonului
Drehzapfenabstand / Bogie centre distance

mm

16 600

Lăţimea vagonului
Wagenbreite / Width of wagon

mm

2 906

Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei
Wagenhöhe / Height of wagon

mm

4 249

Tara vagonului
Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight

kg

25 000

Volumul util
Ladevolumen / Load capacity

 m³

80

Raza minimă de înscriere în curbă
Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius

m

75

Frâna automată
Bremse / Brake type

KE-GP

Încărcătura maximă
Lastgrenzen / Maximum load

t

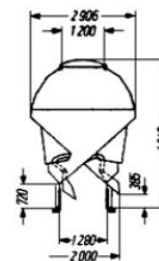
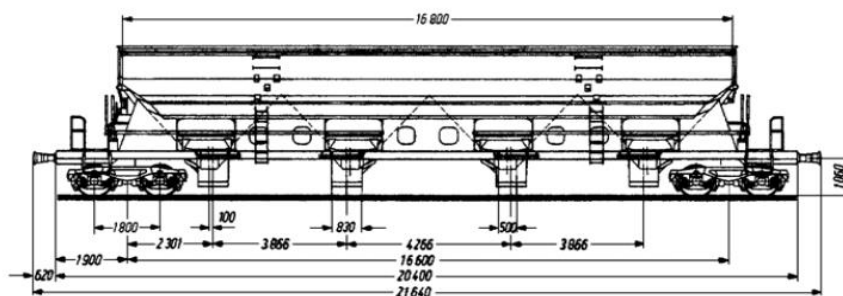
	A	B	C	
S	39.0	47.0	55.0	★★

■ Vagon cu 4 osii, cu acoperiş ce se deschide, care este utilizat exclusiv pentru transportul cerealelor precum grâu, malţ etc. şi zahăr.

■ 4 axle wagon with opening roof that is used exclusively for transporting cereals such as grain, malt, etc. and sugar.

■ Vagonul are descărcare cu greutate controlată, pe ambele părţi, alternativ, care permite descărcarea controlată a mărfurilor.

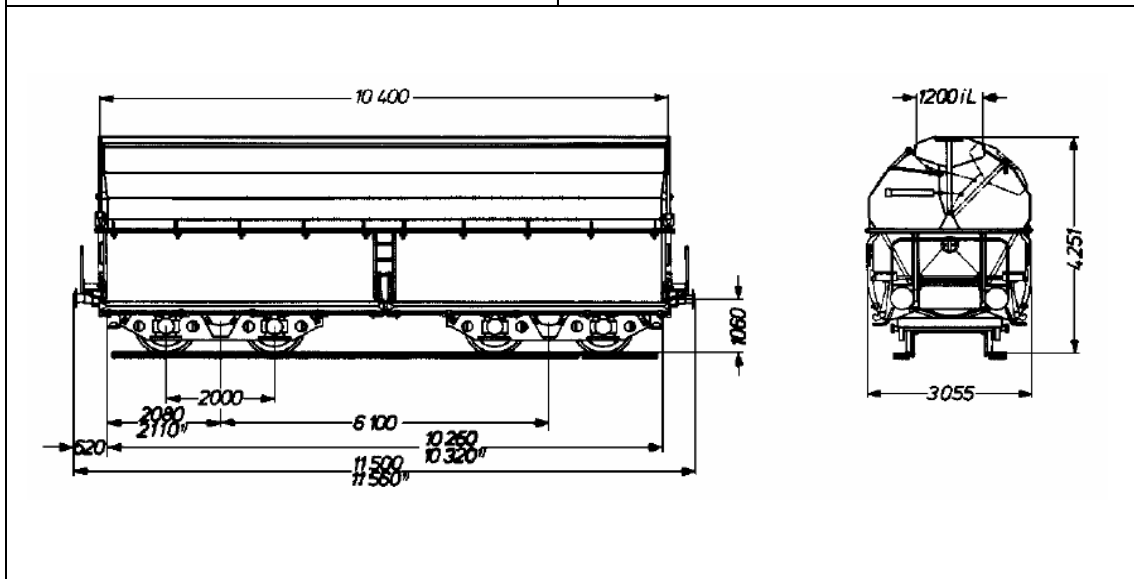
■ Wagons have unloading with controlled gravity, on both sides, alternately, that allows for controlled unloading of the freight.





Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Tals 963						
Lungimea peste tampoane <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	11 560					
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	6 100					
Lăţimea vagonului <i>Wagenbreite / Width of wagon</i>	mm	3 055					
Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei <i>Wagenhöhe / Height of wagon</i>	mm	4 251					
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	23 600					
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	71.5					
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	75					
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP						
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A	B1	B2	C2	C3/C4	
		34.0	34.0	48.0	50.0	56.0	★★
		120					0.0

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Vagon cu 4 osii, cu acoperiş ce se deschide, care este utilizat pentru transportul materialelor vrac sensibile la umiditate. | <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 axle wagon with opening roof that is used to transport moisture-sensitive bulk materials. |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Disponibil cu uşi de descărcare activate mecanic. Cutia este, de asemenea, prevăzută cu acoperiş oscilant dintr-o singură piesă, care poate fi acţionat cu o roată de pe platforma vagonului. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Available with mechanically activated discharge flaps. The hopper is also fitted with a one-piece swing roof panel that can be operated with a handwheel from the wagon platform. |





Seria literală <i>Gattungszeichen / Letters indicating wagon type</i>	Tals 968	
Lungimea peste tampoane <i>Länge über Puffer / Length over buffers</i>	mm	12 540
Ampatamentul vagonului <i>Drehzapfenabstand / Bogie centre distance</i>	mm	7 500
Lăţimea vagonului <i>Wagenbreite / Width of wagon</i>	mm	3 140
Înălţimea maximă de la nivelul superior al şinei <i>Wagenhöhe / Height of wagon</i>	mm	4 248
Tara vagonului <i>Durchschnittl. Eigengewicht / Tare weight</i>	kg	25 000
Volumul util <i>Ladevolumen / Load capacity</i>	m ³	71.5
Raza minimă de înscriere în curbă <i>Kleinster Gleisbogenhalbmesser / Minimum curve radius</i>	m	75
Frâna automată <i>Bremse / Brake type</i>	KE-GP	
Încărcătura maximă <i>Lastgrenzen / Maximum load</i>	t	A B1 B2 C2 D2 D3 D4
		S 38.0 47.5 55.5 65.5 ★★
		120 0.0

- Vagon cu 4 osii, cu acoperiş ce se deschide, care este utilizat pentru transportul materialelor vrac sensibile la umiditate.

■ 4 axles wagon with opening roof that is used to transport moisture-sensitive bulk materials.
- Dinsponibil cu uşi de descărcare activate mecanic. Cutia este, de asemenea, prevăzută cu acoperiş oscilant dintr-o singură piesă, care poate fi acţionat cu o roată de pe platforma vagonului.

■ Available with mechanically activated discharge flaps. The hopper is also fitted with a one-piece swing roof panel that can be operated with a handwheel from the wagon platform.

